



VACSWIM

Holiday swimming programs

ኣብ እዋን ዕረፍቲ ዝግበር መደባት ምሕንባስ

በጃኻትኩም ብፊደላት እንግሊዝኛ ጽሑፉ

መደብ ምረጹ (program):

- መደብ ጥቅምቲ (October)
- 1ይ መደብ ጥሪ (Jan 1)
- ናይ 5 መዓልቲ መደብ ጥሪ (Jan 5 day)
- ናይ 5 መዓልቲ መደብ ጥቅምቲ (Oct 5 day)
- 2ይ መደብ ጥሪ (Jan 2)
- መደብ ኣቐዲምካ ምጅማር ሃገር (country)

ስም ቦታ (venue)..... ቅድሚ ቐትሪ (AM) ድሕሪ ቐትሪ (PM)

2ይ ኣማራጺ ቦታ (2nd preference)..... ቅድሚ ቐትሪ (AM) ድሕሪ ቐትሪ (PM)

ናይቲ ቁልዓ ስም ኣቦ
 (surname)
 ኣድራሻ ከባቢ/ከተማ.....
 (address) (suburb/town)
 ፖስት ኮድ ተሌፎን ኢሜይል
 (postcode) (telephone) (email)

ስም ቁልዓ (name)	ዕለተ ልደት (DOB)	ኣሊፉሉ ዘሎ ኸፍሊ (stage)	ተባዕታይ/አንስታይ (M/F)	ኮከታት ጥዕና/ተወሳኺ ኣበሬታ (medical)

ነቲ ምስዚ ገጽ ተተሓሔዙ ዘሎ ውዕል ኣንቢቦኹን ተሰማሚዑሉን እየ። ዕለት
 (I have read and agreed to conditions) (Date)

ስም ወላዲ/አላዩ ክታም
 (Parent/carer's name) (signature)

ክፍሊት:- ክረዲት ካርድ ቸክ ኮንሰሽን (ቅዳሕ እቲ ካርድ ኣጠቓልል) ድምር \$
 (payment) (credit card) (cheque) (concession) (total)

ክፍሊት ክረዲት ካርድ (credit card) Visa Mastercard

ስም ወናነ ካርድ
 (cardholder's name)

ቍጽሪ ካርድ
 (card number)

ዝወድቀሉ ዕለት (expiry date)...../..... ክታም (signature)

ብዛዕባ VacSwim ብኸመይ ሰሚዕኻ፡
(how did you hear about VacSwim)

- ፈተውቲ (friends)
- ኣብ ከባቢኻ ዘሎ ማእከል መሐንበሲ (local swim centre)
- ብቤት ትምህርቲ (school)
- ማሕበራዊ መራኽቢ (social media)
- ብወብሳይት Department of Education (website)
- ካልእ
- (other).....

Department of Education ከምኡ እውን Government of Western Australia ንስኢ፡ ንቪድዮ፡ ንድምጺ፡ ከምኡ እውን ንጽሕፈትን ንዘረባን ደቀይ ክጥቀሙሉ እፈቕድሉ እየ። እዚ ኣብ እተሓትመ ጽሑፍ፡ ብዲጂታል፡ ወይ ብቪድዮ ኣብ ጥቕሚ ኸውዕል ይኸእል እየ። (talent release)

ናይ ምዝገባ ውዕልን ስምምዕን

አብ መደብ VacSwim ምምልካትን ምክፋልን አብ ኮነት ዝምርኮሱ ኩይኑ፡ አብቲ ኣመልካቲ ነዚ አብ ታሕቲ ዘሎ ውዕልንን ስምምዕን ከም ዝሰማምዑ ዝህቦ ምላሽ ይምርኮሱ። ናብ ምክፋል ምእንቲ ኸትሓልፍ ባጃኻ ነዚ አብ ታሕቲ ዘሎ ውዕልንን ስምምዕን ኣንብቡ፡ ከም እተሰማማዕኩልኩ ድማ ኣርኢ (አብ ቅድሚት አብ ዘሎ ገጽ ከታምካ ኣንብር)።

እዚ ናይ ምዝገባ ውዕልን ስምምዕን ንጥቕሚ እቲ አብ ትሕቲ *School Education Act 1999 (WA)* ዝጻዕ ሚንስተር ትምህርትን ስልጠናን ከምኡ እውን ንጥቕሚ ክፍለ ሃገር ምዕራብ ኣውስትራልያ (ብሓባር ይኹን ብንጽል፡ VacSwim ተባሂሉ ዘሎ) ዝውዕል እዩ።

እቲ አብቲ መመልከቲ ሂሳብ ዘለኹ ሓበሬታ፡ ኣነ ኸም ዝፈልጦ፡ ሓቅን ቅኑዕን ከም ዝኹን ኣረጋግጽ።

አብቲ መመልከቲ ተጠቓሊሉ ምስ ዘሎ ነፍሲ ወከፍ ቁልዓ (ሓንባሲ ተባሂሉ ተጸደቡ ዘሎ) ብዝተሓሳሰር፡ ነዚ አብ ታሕቲ ተዘርዚሩ ዘሎ ኣፍልጦ ይህበሉን ይሰማምዑን እዩ፡-

- ነቲ አብ ውብሳይት Department of Education ወጺኡ ዘሎ ውዕል ስምምዕ ተሳትፎ አብ መደብ VacSwim ኣንቢቡን ተረዲእዮን ከምኡ እውን ተሰማሚዑሉ እዩ።
- እቲ ሓንባሲ ምስ ኩሉ እቲ ንተሳተፍቲ ኻብ ግዜ ናብ ግዜ ዝሕበርም ሕግታትን መለኪዕታትን ዝሕተት ብቕዓታትን መደብ VacSwim ተሰማሚዑ ኸም ዝመለሰ ከረጋግጽ እዩ።
- ነቲ ሓንባሲ ዝኹን ጉድኣት፡ ሕማም፡ ወይ ካልእ ጸገም ጥዕና ኣብ ዘጋጥመሉ እዩን፡ VacSwim ኣድላዩ ዝኹን ሕክምናዊ ረድኤት ከዳሉ መዚዘዮ ኣለኹ፡ ምስዚ ሕክምናዊ ረድኤት ንዝተሓሳሰር ኩሉ ወጺኢታት ባዕላይ ክኸፍሎ ድማ እሰማማዕ ኣለኹ።
- ካብቲ አብቲ መመልከቲ ሂሳብ ዘለኹ ሓበሬታ ወጺኢ፡ እቲ ሓንባሲ አብ መደብ VacSwim ብምስታፋ፡ አብ ጥዕናኡ ጉድኣት ኸውርድ ዝኸእል ኣነ ዝፈልጦ ዝኹን ሕማም ወይ ጸገም ጥዕና ዮብሉን። ብዛዕባ ኮነታት ጥዕና እቲ ሓንባሲ አብ ዝጠራጠረሉ እዩን፡ ኮነታት ጥዕና እቲ ሓንባሲ ንምርግጽ ኣድላዩ ዘበለ ሕክምናዊ መርመራ ኸዳልወሉ ናተይ ሓላፍነት ከም ዝኹን እሰማማዕ እዩ።
- ድሕንነት ካልኣት ተሳተፍቲ ምእንቲ ክሕሎ፡ እቲ ሓንባሲ ዝኹን ይኹን ተላባዒ ሕማም ኣብ ዝሓምመሉ እዩን ነቲ ሓንባሲ ናብ መደብ ትምህርቲ VacSwim ካብ ምምጻእ ክቕጥብ ከም ዘሎኒ እሰማማዕ እዩ።
- መምህራን VacSwim ነቶም አብቲ ንሳቶም ዝምህርዎ መደብ ትምህርቲ VacSwim ብቐጥታ ዝሳተፉ ዘለዉ ቁልዑ ጥራይ ናይ ምክትታል ሓላፍነት ከም ዘለዎም እሰማማዕ እዩ። እዚ ኸኣ አብቲ እቲ ትምህርቲ ዝወሃበሉ ዘሎ ግዜ ጥራይ ከም ዝኹን እሰማማዕ እዩ። እቲ ሓንባሲ ኣብ ኩሉ ካልእ እዋናት ኣድላዩ ዝኹን ምክትታትል ከም ዝረከብ ከረጋግጽ ከም ዘሎኒ እውን እሰማማዕ እዩ። ብፍላይ፡ መደብ ትምህርቲ VacSwim ምስ ተዛዘመ ነቲ ሓንባሲ ናይ ምውሳድ ሓላፍነት ናተይ ከም ዝኹን እሰማማዕ እዩ።
- ምስ ተሳትፎ እቲ ሓንባሲ አብ መደብ ትምህርቲ VacSwim ብዝተሓሳዘ፡ አብ እዋንን ቅድምን ድሕርን መደብ VacSwim ኣብ ዘሎ ግዜ፡ ሕገ ክሳብ ዝፈቐድ፡ ኣነ፡-
 - (a) ንVacSwim ኮነ ንሓለፍቲን ሰራሕተኛታትን ወኪላቲን ወለንተኛታቲን ኮንትራክተራቲን (ወገናት VacSwim ተባሂሎም ዘለዉ)፡ ንብረት ኣብ ዝጠፍኡን ጉድኣት ኣብ ዝወርደሉን እዩን ብሓላፍነት ኣይሓቶምን እዩ፡ ከምኡ ድማ
 - (b) ንወገናት VacSwim ካብ ኩሉ ዝጠፍኡ ነገራት፡ ክከር፡ ቅጥዕታት፡ ተሓታትነት፡ መቐጻዕቲ፡ ብቐጥታ ይኹን ብተዘዋዋሪ ምስዚ ኻብ ዝተሓሳዘ ወጺኢታት ነጻ ከም ዝገብርም ውሕስነት እህቦም ኣለኹ።

እዚ ዝህቦ ዘለኹ ውሕስነት ግና ወገናት VacSwim ምስ መደብ VacSwim ብዝተሓሳሰር ኣድላዩ ጥንቃቄን ክእለትን ብዘይ ምርኣዮም ኣብ ዝሰዕብ ጉድኣት ኣይዳይይን እዩ።

- VacSwim ነቲ ሓንባሲ አብቲ ኣነ ጠለቡ ዘለኹ መደባት ከምዝግቦ ኸም ዝጽዕር፡ እንተ ኹን ግና VacSwim እቲ ሓንባሲ አብቲ መደባት ወይ ክፍልታት ከም ዝምዝገብ መረጋገጺ ኸም ዘይህብ እሰማማዕ እዩ። ጠለቡ ኣብ ዘይማልኣለይ እዩን፡ VacSwim ነቲ ሓንባሲ አብቲ VacSwim ዝመደቦ ናጻ ክፍሊ ከምዝግቦ ኸም ዝኸእል እሰማማዕ እዩ።
- ንምዝገባ እቲ ሓንባሲ ክሰርዞ እንተ መዲብ፡ ምስ ኩሉ እቲ አብ ውብሳይት ዝርከብ ገጽ ምዝገባ ወጺኡ ዘሎ መስርሕ ምስራዝ ክሰማማዕ ከም ዘለኒ፡ ዝኹን ስረዛን ገንዘብካ ናይ ምምላሽ መሰናድዎን ድማ ምስቲ አብ ውብሳይት Department of Education ወጺኡ ዘሎ ቅድመ ኮነት ዝሳነ ክኸውን ከም ዘለዎ እሰማማዕ እዩ።

ነዚ ዝሰዕብ እሰማምዑ እዩ፡-

- ቁልዑ ኣብ ቀዳመይቲ መዓልቲ ትምህርቶም፡ ደቂ ሓሙሽተ ዓመት ወይ ልዕሊኡ ክኹኑ ኣለዎም፤
- ናይ ምዝገባ ኸፍሊት ነቲ ናብ ማእከል መሓንበሲ ኸትኣቱ እትኸፍሎ ኸፍሊት ኣየጠቓልልን፤
- ኣብ ከተማ ኣብ ዘሎ ቦታታት ዝምዝገቡ ቁልዑ ክልተ ኣማራጺታት ክመልኡ ኣለዎም፤
- VacSwim ኣብቲ ዝመረጽኩም ግዜ ኸም ዘመዝገቡም ከረጋግጻልኩም ኣይክእልን።